Honeywell

Guía de instalación rápida de la cámara HD4DIR/HD4DIRX

Documento 800-06992 – Revisión A – 07/10

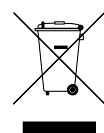
Gracias por adquirir una cámara domo fija IR Día/ Noche de Honeywell. Antes de instalar la cámara, compruebe el modelo y lea atentamente esta guía.

Modelo	Señal	Lente de iris automático y enfoque variable
HD4DIR	NTSC	3,3 - 12 mm
HD4DIRX	PAL	3,3 - 12 mm

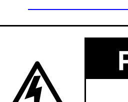
Advertencias

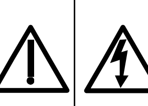
Las labores de instalación y mantenimiento sólo deben ser realizadas por técnicos especializados y con experiencia para cumplir todas las normas locales y mantener la garantía.

Advertencia **Los modelos de 12 V CC/24 V CA requieren el uso de adaptadores de corriente de clase 2 certificados por CSA o aprobados en UL para garantizar el cumplimiento de las normas de seguridad eléctrica.**



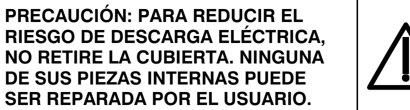
WEEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos). En la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida independientes, este producto deberá ser eliminado al final de su vida útil de acuerdo con las leyes, las normativas y los procedimientos locales aplicables.





ESTE SÍMBOLO INDICA QUE LA UNIDAD PRESENTA UNA TENSIÓN PELIGROSA CON RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA. NINGUNA DE SUS PIEZAS INTERNAS PUEDE SER REPARADA POR EL USUARIO.



ESTE SÍMBOLO INDICA QUE ESTA UNIDAD INCLUYE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO.

Cumplimiento de las normas FCC

Información dirigida al usuario: Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado que cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B. Conforme al Apartado 15 de las Normas FCC, estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, podría provocar interferencias en las comunicaciones por radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se producirán en una determinada instalación.

Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio y televisión, que pueden determinarse al encender y apagar el equipo, el usuario deberá intentar corregir tales interferencias. Por ejemplo, intente reorientar o reubicar la antena receptora, aumentando la separación existente entre el equipo y el receptor o conectando el equipo a una toma de un circuito diferente.

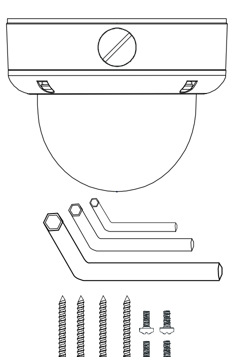
Precaución Cualquier modificación realizada sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento de las normas podría anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

Declaración de conformidad del fabricante

El fabricante declara que el equipo suministrado con esta guía cumple los requisitos básicos de protección, con arreglo a la Directiva 2004/108/EC sobre compatibilidad electromagnética y la Directiva LVD 2006/95/EC sobre baja tensión, conforme a los requisitos de los estándares EN 55013 para emisiones, EN 50130-4 para la inmunidad y EN 60065 para la seguridad de los equipos eléctricos.

Contenido del paquete



Cámara HD4DIR/X
+ conectores de vídeo y alimentación en espiral instalados de fábrica

Esta guía

Plantilla de montaje

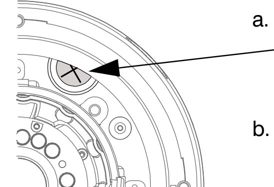
Kit de hardware
3 llaves Allen
4 tornillos 8-32 x 1/8 pulgadas
4 tornillos ranurados de tipo A, nº 6 - 1 de 7/16 pulgadas

También necesitará un destornillador Phillips y cuchillas.

1 Preparación de la instalación

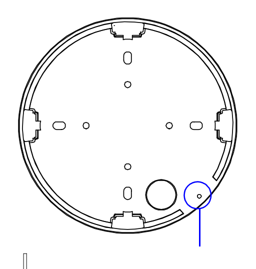
1. Utilice la plantilla de montaje para marcar y perforar previamente los orificios.
2. Conecte los cables:

A través de la arandela que se encuentra en la base de la carcasa



a. Utilice un cuchillo afilado para realizar una abertura en la junta de la base en forma de ⊗ del tamaño justo para pasar a través de ella el conjunto de cables.
b. Aplique sellador alrededor de la abertura.

A través del conducto lateral



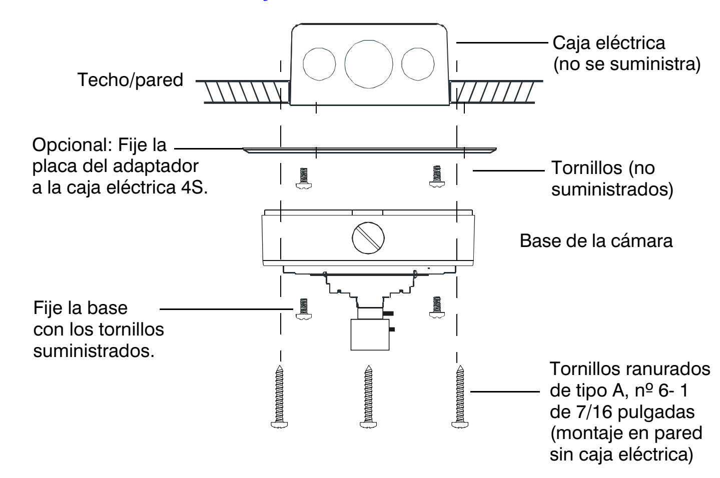
c. Retire la junta plana de la parte inferior por debajo del conducto lateral de modo que quede expuesto el tornillo de seguridad.
d. Utilice la llave Allen para retirar el tornillo de seguridad.
e. Desenrosque el conector del conducto.
f. Introduzca el cableado a través del orificio.
g. Aplique el sellador pertinente alrededor de la abertura.

2 Montaje de la cámara

Instalaciones de montaje en superficie sin caja eléctrica

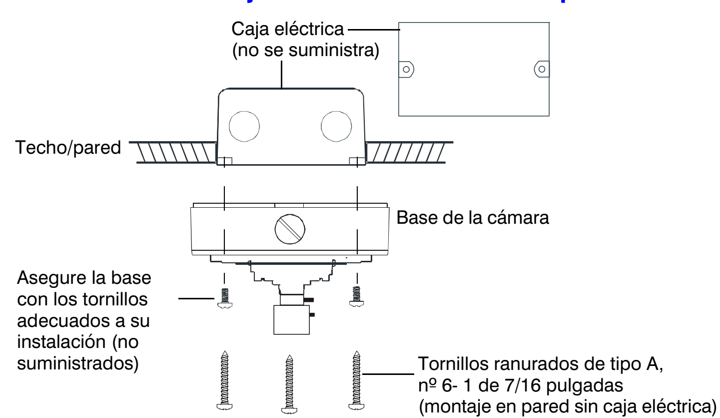
Fije la cámara a una pared o al techo con los 4 tornillos ranurados que se suministran, tipo A, nº 6-1 de 7/16 pulgadas.

Instalación de la caja eléctrica 4S

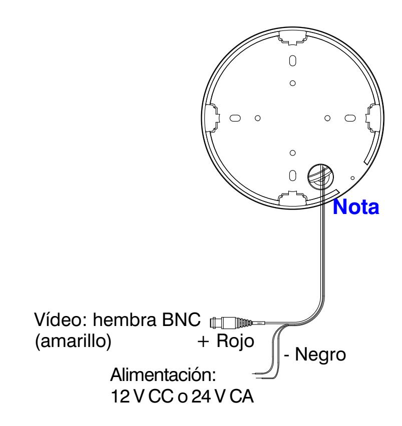


Nota Para instalaciones en montaje de pared, oriente el conector del conducto hacia abajo para evitar que se introduzca

Instalación de la caja eléctrica de salida simple



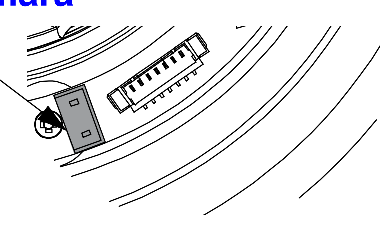
3 Conexión de los cables



Nota Para que la instalación resulte segura, proteja los cables montados en la superficie con protectores de plástico o metálicos.

4 Ajuste de la cámara

1. Conecte el monitor de prueba del vídeo al conector de salida.

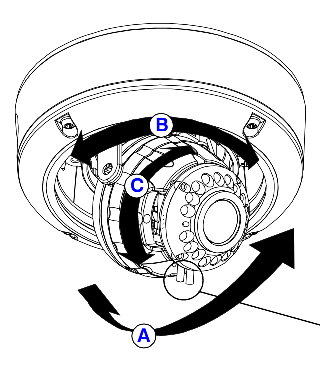


2. Ajuste el cardán 3D como se muestra abajo para obtener el campo de visión deseado.

Leyenda

A = Rotación vertical
B = Rotación horizontal
C = Rotación panorámica

*Para cambiar entre Bloqueo de línea e Interno, utilice los menús OSD (consulte "SYNC" en "Funciones del menú SPECIAL").



Si es necesario, afloje el tornillo de bloqueo con un destornillador Phillips para ajustar la rotación horizontal (B).

Si es necesario, afloje los 2 tornillos de fijación con una llave Allen para ajustar la rotación panorámica (C).

Ajuste la distancia focal (superior)
Ajuste el enfoque (inferior)

Nota El interruptor de activación/desactivación del bloqueo de línea se encuentra en la placa de alimentación. Déjelo en "ON".

3. Vuelva a apretar los tornillos de fijación.

Realice los ajustes finales en el enfoque de las lentes

Las lentes vienen de fábrica con un enfoque predefinido. En el caso, poco probable, de que el efecto óptico del domo produzca un ligero desenfoque de la lente, sujete el domo por encima de la lente para realizar un ajuste final.

5 Programación de la cámara

Controles del menú OSD

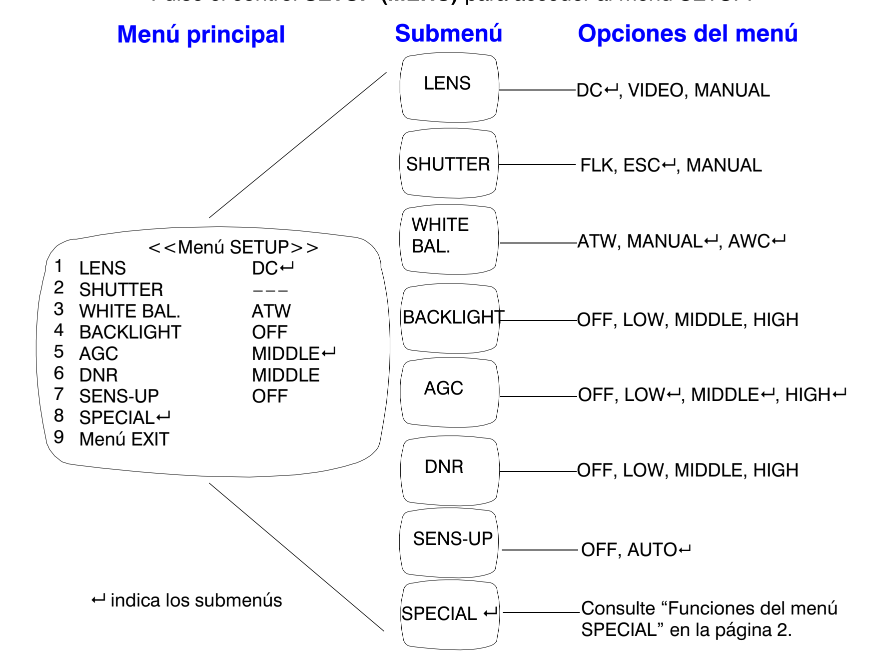
Leyenda

#	Descripción
1	Conector de salida del monitor de prueba del vídeo
2	Control joystick OSD de la cámara (cuatro posiciones más la central de pulsación)

Pulse este control	Para hacer esto...
UP (ARRIBA), DOWN (ABAJO)	Seleccionar un elemento nuevo
LEFT (IZQUIERDA), RIGHT (DERECHA)	Seleccionar un elemento de menú
SETUP (MENÚ) (PULSADOR CENTRAL)	Acceder al menú SETUP, acceder a un submenú

Estructura del menú OSD

El sistema de menús de la cámara HD4DIR/X consiste en un menú principal de configuración SETUP (consulte abajo) para programar fácilmente la cámara. Pulse el control **SETUP (MENÚ)** para acceder al menú SETUP.



Funciones del menú SETUP

	Elemento de menú	Opción	Descripción
1	LENS	DC↵ VIDEO MANUAL	Selecciona el tipo de lente (la cámara HD4DIR/X sólo admite el modo CC en este momento; si se elige otro modo puede provocar un funcionamiento incorrecto/impredecible de la cámara).
2	SHUTTER	FLK ESC↵ MANUAL	Configura las opciones del obturador. El modo de eliminación de parpadeo (FLK) reduce el parpadeo de la pantalla. El Control de obturador electrónico (ESC) ajusta el nivel de brillo en la pantalla. El modo Manual le permite ajustar la velocidad del obturador de 1/60-1/120000 segundos (NTSC), o 1/50-1/120000 (PAL). FLK es la única opción disponible cuando la lente de la cámara está establecida en el modo de DC recomendado.
3	WHITE BAL. (White Balance)	ATW MANUAL↵ AWC↵	Controla el color de la pantalla. Seleccione la opción Auto Tracing White Balance (ATW) cuando la temperatura del color sea de 2400° K-12000° K (por ejemplo cuando se encuentre bajo una luz fluorescente o en el exterior). El modo Manual le permite aumentar o disminuir el factor rojo o azul de la pantalla. La opción Auto White Balance Control (AWC) ajusta automáticamente el balance de blancos en el entorno que desee.
4	BACKLIGHT	OFF LOW MIDDLE HIGH	Proporciona control del nivel de iluminación en caso de que las condiciones de la iluminación de fondo sean malas.
5	AGC (Automatic Gain Control)	OFF LOW↵ MIDDLE↵ HIGH↵	Ajusta el valor de ganancia AGC. Aumente el nivel de ganancia para aclarar la imagen (se puede producir ruido o distorsión).
6	DNR (Digital Noise Reduction)	OFF LOW MIDDLE HIGH	Reduce el ruido o la distorsión de la pantalla. Si se aumenta el nivel de DNR, se reducirá el ruido pero puede introducir anomalías en las imágenes del vídeo. La opción DNR está desactivada si AGC lo está también.
7	SENS-UP	OFF AUTO↵	Proporciona automáticamente una imagen nítida en condiciones de iluminación escasa. Podrá controlar el aumento máximo de la iluminación baja desde 2x hasta 128x (puede que al aplicar más aumento se produzca ruido o distorsión). La opción SENS-UP está desactivada cuando la opción SHUTTER está establecida en el modo FLK.
8	SPECIAL↵		Aparecerá el menú SPECIAL (consulte “Menú SPECIAL” abajo).
9	EXIT		Cierra el menú SETUP y vuelve al control del vídeo.

Menú SPECIAL

1. En el menú SETUP, pulse el control del menú **UP** o **DOWN** y, a continuación, seleccione **SPECIAL**.
2. Pulse el control **SETUP (MENÚ)** para acceder al menú SPECIAL.

<<Menú SPECIAL>>

1	CAMERA ID	OFF
2	DAY/NIGHT	AUTO
3	SYNC	INT
4	MOTION DET	OFF
5	PRIVACY	OFF
6	MIRROR	OFF
7	SHARPNESS	ON↵
8	RESET	
9	RETURN↵	

↵ indica los submenús

Funciones del menú SPECIAL

	Elemento de menú	Opción	Descripción
1	CAMERA ID	OFF ON	Muestra un nombre o un número en el monitor. Para insertar el nombre de la cámara:

CAMERA ID

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z
– . 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
← → CLR POS END
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Control del menú **UP**, **DOWN, LEFT o RIGHT** = seleccione un carácter y, a continuación, pulse en el **menú (SETUP)** para aceptarlo. El carácter se guardará y el cursor del nombre en la parte inferior de la pantalla se moverá a la siguiente posición.

← → = desplácese atrás o adelante en el nombre para hacer cambios.

CLR = borre el nombre completo y vuelva a comenzar.

POS = coloque el nombre de la cámara en la pantalla. Pulse en el **menú (SETUP)** para confirmar la posición.

END = acepte el nombre nuevo.

	Elemento de menú	Opción	Descripción
2	DAY/NIGHT	COLOR AUTO B/S	COLOR = modo de color activado siempre. AUTO = detecta automáticamente el color, o el blanco y negro. B/W = monocromo activado siempre.
3	SYNC	INT L/L↵	INT = sincronice el impulso de la sincronización del intervalo vertical de la cámara con otros dispositivos a fin de reducir el efecto de líneas horizontales que se desplazan en el monitor. L/L (Line Lock) = ajuste la fase de 0° a 359°.

<SYNC. CONTROL>

SYNC L/L↵

RETURN↵

Elemento de menú	Descripción
INTERNAL	Cuando el bloqueo de línea no es necesario.
L/L↵ (LINELOCK)	Ajuste la fase vertical (VPH) de 000 – 359 (el valor predeterminado de fábrica es 0). El bloqueo de línea sólo está disponible con una alimentación de 24 V CA.
RETURN	Pulse **MENÚ** para volver al menú SETUP.

	Elemento de menú	Opción	Descripción
4	MOTION DET	OFF ON↵	Detecte los objetos en movimiento en la pantalla; se muestra MOTION DETECTED junto con el número de movimientos que se han contado. Seleccione el área de la pantalla que desea observar.

MOTION DETECTION

AREA SEL	AREA 1	
AREA STATE	ON	
TOP	|..|................|	10
DOWN	|........|..........|	25
LEFT	|...|...............|	20
RIGHT	|........|..........|	40

Pulse SET para volver

Elemento de menú	Opción	Descripción
AREA SEL	AREA 1 AREA 2 AREA 3 AREA 4	Seleccione una zona de detección de movimiento (arriba izquierda, arriba derecha, abajo izquierda, abajo derecha) que desee modificar.
AREA STATE	ON OFF	Active o desactive el área seleccionada.
TOP DOWN LEFT RIGHT		Pulse el control de menú **LEFT** o **RIGHT** (izquierdo o derecho) para cambiar el tamaño del área seleccionada.

	Elemento de menú	Opción	Descripción
5	PRIVACY	OFF ON↵	Enmascare hasta 4 áreas de la pantalla del control de vídeo.

PRIVACY

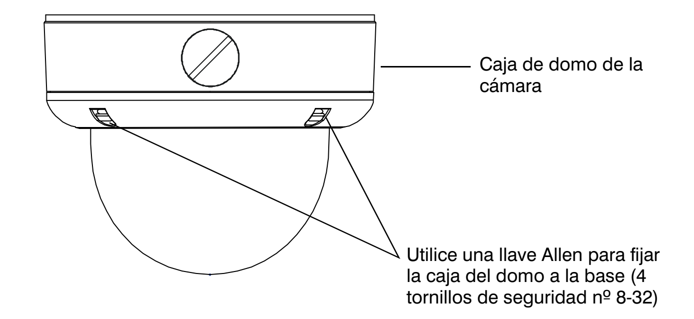
AREA SEL	AREA 1	
AREA STATE	ON	
AREA TONE	|...............|...|	80
TOP	|..|................|	10
DOWN	|........|..........|	25
LEFT	|...|...............|	20
RIGHT	|........|..........|	40

Pulse SET para volver

Elemento de menú	Opción	Descripción
AREA SEL	AREA 1 AREA 2 AREA 3 AREA 4	Seleccione una zona de enmascaramiento (arriba izquierda, arriba derecha, abajo izquierda, abajo derecha) que desee modificar.
AREA STATE	ON OFF	Active o desactive el área seleccionada.
AREA TONE		Pulse el control de menú **LEFT** o **RIGHT** para cambiar el matiz de las áreas enmascaradas.
TOP DOWN LEFT RIGHT		Pulse el control de menú **LEFT** o **RIGHT** para cambiar el tamaño del área seleccionada.

	Elemento de menú	Opción	Descripción
6	MIRROR	OFF ON	Produce una imagen de espejo horizontal en la pantalla.
7	SHARPNESS	ON↵ OFF	Aclare la imagen de la pantalla (nivel de imagen 0 - 31). Si la imagen se aclara demasiado, puede que se produzca ruido en la misma.
8	RESET		Restaure la configuración predeterminada de fábrica.
9	RETURN↵		Vuelva al menú SETUP principal.

6 Instalación de la cubierta de la caja





www.honeywellvideo.com
+34.902.667.800 (únicamente en España)
HVSsupport@honeywell.com

Documento 800-06992 – Revisión A – 07/10